

**PLIEGO DE CONDICIONES GENERALES**

**APLICABLE A CONTRATOS DE SUMINISTRO, SERVICIOS Y OBRAS**

**CON LA OFICINA DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE LA UNIÓN EUROPEA**

**Marzo 2016**

<b>PARTE I: DISPOSICIONES GENERALES</b>	<b>3</b>
ARTÍCULO 1 - CUMPLIMIENTO	3
ARTÍCULO 2 - PRECIOS	3
ARTÍCULO 3 - SEPARABILIDAD	3
ARTÍCULO 4 - DEFINICIONES	3
ARTÍCULO 5 - PERSONALIDAD JURÍDICA DEL CONTRATISTA	6
ARTÍCULO 6 - LEGISLACIÓN APLICABLE Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS	6
ARTÍCULO 7 - EJECUCIÓN DEL CONTRATO	6
ARTÍCULO 8 - VÍAS DE COMUNICACIÓN	8
ARTÍCULO 9 - RESPONSABILIDAD	10
ARTÍCULO 10 - CONFLICTO DE INTERESES Y CONFLICTO DE INTERESES PROFESIONALES	11
ARTÍCULO 11 - CONFIDENCIALIDAD	12
ARTÍCULO 12 - TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES	13
ARTÍCULO 13 - SUBCONTRATACIÓN	14
ARTÍCULO 14 - MODIFICACIONES	15
ARTÍCULO 15 - CESIÓN	15
ARTÍCULO 16 - FUERZA MAYOR	15
ARTÍCULO 17 - INDEMNIZACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS Y REDUCCIONES DE PRECIO	16
ARTÍCULO 18 - SUSPENSIÓN	17
ARTÍCULO 19 - RESOLUCIÓN	18
ARTÍCULO 20 - FACTURACIÓN Y PAGOS	21
ARTÍCULO 21 - RECUPERACIÓN	25
ARTÍCULO 22 - CONTROLES Y AUDITORÍAS	25
<b>PARTE II - DISPOSICIONES ADICIONALES RELATIVAS A LA EJECUCIÓN DE LOS CONTRATOS DE SUMINISTRO</b>	<b>27</b>
ARTÍCULO 23 - EMBALAJE, EXPEDICIÓN, TRANSPORTE Y SEGURO	27
ARTÍCULO 24 - EMBALAJE	27
ARTÍCULO 25 - ENTREGA DE SUMINISTROS	27
ARTÍCULO 26 - CONFORMIDAD	28
ARTÍCULO 27 - GARANTÍA	30
<b>PARTE III - DISPOSICIONES ADICIONALES RELATIVAS A LA EJECUCIÓN DE LOS CONTRATOS DE SERVICIO</b>	<b>31</b>
ARTÍCULO 28 - PROPIEDAD DE LOS RESULTADOS - DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL	31
<b>PARTE IV - DISPOSICIONES ADICIONALES RELATIVAS A LA EJECUCIÓN DE CONTRATOS DE OBRA</b>	<b>34</b>
ARTÍCULO 29 - REPRESENTACIÓN DE LA OFICINA	34
ARTÍCULO 30 - SUSPENSIÓN DE LAS ACTIVIDADES CONTRACTUALES	34
ARTÍCULO 31 - PROHIBICIÓN DE SUSPENSIÓN, INTERRUPCIÓN O RETRASO DE LAS ACTIVIDADES DEL CONTRATO POR PARTE DEL CONTRATISTA	35

## Parte I: Disposiciones generales

### ARTÍCULO 1 - CUMPLIMIENTO

El contratista debe cumplir con los requisitos mínimos establecidos en el Contrato, y en particular, con el pliego de condiciones y otros anexos. Esto incluye el cumplimiento de las obligaciones medioambientales, sociales y laborales aplicables conforme a la legislación de la Unión, la legislación nacional, los convenios colectivos y otros convenios internacionales aplicables en el ámbito social y medioambiental referidos en el anexo X a la Directiva 2014/24/UE<sup>1</sup>.

### ARTÍCULO 2 - PRECIOS

- 2.1 La Oficina celebra los contratos y efectúa sus pagos en euros.
- 2.2 Salvo que se disponga expresamente lo contrario en las Condiciones Particulares, en su caso, los precios del Contrato son firmes y no revisables.

### ARTÍCULO 3 - SEPARABILIDAD

Cada una de las disposiciones del presente Contrato es separable y se distingue de las demás. Si una disposición es o deviene ilegal, nula o inaplicable en cualquier medida, deberá separarse del resto del Contrato. Esta condición no afecta a la legalidad, la validez o la aplicabilidad del resto de disposiciones del Contrato, que se mantendrán plenamente vigentes. La disposición ilegal, nula o inaplicable deberá reemplazarse por otra disposición de sustitución legal, válida y aplicable que se atenga tanto como sea posible a la intención real de las partes considerada en la disposición ilegal, nula o inaplicable. La sustitución de tal disposición deberá efectuarse con arreglo a lo previsto en el artículo 14. El Contrato deberá interpretarse como si hubiera contenido la disposición sustitutiva desde su entrada en vigor.

### ARTÍCULO 4 - DEFINICIONES

A efectos del presente Contrato, se aplicarán las definiciones que siguen:

- **«Autor»** se entiende toda persona física que contribuya a la producción del resultado;
- **«Conflicto de intereses»:** situación en la que el ejercicio imparcial y objetivo de las funciones de un agente financiero u otra persona de la Oficina que participe en la ejecución y la gestión del presupuesto se vea comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico, o por cualquier otro interés compartido con el contratista o un tercero en lo que respecta al objeto del Contrato;

---

<sup>1</sup> DO L 94 de 28.03.2014, p. 65.

- **«Conflicto de intereses profesionales»:** situación en la que las actividades profesionales previas o en curso del contratista afecten a su capacidad para la ejecución del Contrato o para la ejecución de un contrato específico con arreglo a un estándar de calidad pertinente;
- **«Contrato»** se entiende un contrato directo o marco de suministros, servicios u obras, según se especifique en el título del Contrato;
- **«Contrato específico»:** contrato que da lugar a la ejecución del contrato marco y en el que figuran pormenores de los suministros, servicios y/u obras que deberán entregarse o prestarse;
- **«Derecho preexistente»:** todo derecho de propiedad industrial e intelectual respecto a materiales preexistentes; puede consistir en derechos de propiedad, de licencia, y/o de uso pertenecientes al contratista, al autor, al órgano de contratación o a un tercero;
- **«Documento de control de la interfaz»:** directrices en las que se establezcan las especificaciones técnicas, los estándares de mensaje, las normas de seguridad, los controles de sintaxis y semántica, etc. que faciliten la conexión entre equipos (sistema a sistema). Este documento se actualiza periódicamente;
- **«e-PRIOR»:** plataforma de comunicación orientada a servicios que proporciona una serie de servicios web y permite el intercambio de mensajes y documentos electrónicos normalizados entre las partes. Tal prestación se efectúa a través de servicios web, con una conexión entre equipos (sistema a sistema) entre los sistemas de back office de las partes (mensajes EDI) o mediante una aplicación de Internet (el Portal del Proveedor). La plataforma podrá utilizarse para el intercambio de documentos electrónicos (e-documentos), como las solicitudes electrónicas de servicios, los contratos específicos electrónicos, y para la aceptación electrónica de servicios o facturas electrónicas entre las partes. Las especificaciones técnicas (es decir, el documento de control de la interfaz), así como la información pormenorizada sobre el acceso y los manuales del usuario se encuentran disponibles en el siguiente sitio web:  
[http://ec.europa.eu/dgs/informatics/supplier\\_portal/documentation/documentation\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/informatics/supplier_portal/documentation/documentation_en.htm)
- **«Error sustancial»:** toda infracción de una disposición del Contrato que se derive de un acto u omisión que cause o pueda causar una pérdida al presupuesto de la Unión;
- **«Fraude»:** todo acto intencionado u omisión que afecte a los intereses financieros de la Unión y atañe al uso o la presentación de declaraciones o documentos falsos, incorrectos o incompletos, o a la no revelación de información que contravenga una obligación específica;

- **«Fuerza mayor»:** toda situación o evento imprevisible y excepcional ajeno al control de las partes que les impida a cualquiera de ellas el cumplimiento de las obligaciones que les atañen con arreglo al presente Contrato. La situación o el evento no deberá ser atribuible a un error o negligencia de las partes, o de los subcontratistas, y deberá demostrarse su inevitabilidad a pesar de haber actuado con la debida diligencia. No podrán invocarse como casos de fuerza mayor ni las deficiencias del servicio, ni los defectos de los equipos o materiales o los retrasos en su disponibilidad, ni los conflictos laborales, huelgas o problemas financieros que no sean consecuencia directa de un supuesto real de fuerza mayor;
- **«Hoja de encargo»:** formulario simplificado de contrato específico o directo en virtud del cual, el órgano de contratación encarga los suministros, servicios y/u obras;
- **«Irregularidad»:** toda infracción de una disposición del Derecho de la Unión que se derive de un acto u omisión de un operador económico que tenga, o tuviera, por efecto un perjuicio al presupuesto de la Unión;
- **«Material preexistente»:** cualquier material, documento, tecnología o conocimiento técnico especializado que exista previamente a su utilización por el contratista para la producción de un resultado en la ejecución del Contrato;
- **«Notificación»** (o "notificar"): forma de comunicación entre las partes realizada por escrito, incluida la efectuada por medios electrónicos;
- **«Notificación formal»** (o "notificar formalmente"): forma de notificación entre las partes realizada por escrito y por correo convencional o electrónico, en la que se proporcionarán al emisor pruebas fundadas de que el mensaje se entregó al destinatario especificado;
- **«Persona vinculada» o «representante autorizado»:** cualquier persona facultada para representar al contratista o adoptar decisiones en nombre de este;
- **«Personal»:** personas empleadas de manera directa o indirecta, o contratadas por el contratista para ejecutar el Contrato;
- **«Portal del Proveedor»:** el portal e-PRIOR, que permite al contratista intercambiar documentos comerciales electrónicos, como facturas, mediante una interfaz gráfica de usuario ; sus características principales pueden consultarse en el documento de visión general del Portal del Proveedor disponible en: [http://ec.europa.eu/dgs/informatics/supplier\\_portal/doc/um\\_supplier\\_portal\\_overview.pdf](http://ec.europa.eu/dgs/informatics/supplier_portal/doc/um_supplier_portal_overview.pdf)
- **«Resultado»:** todo resultado previsto de la ejecución del Contrato, con independencia de su forma o naturaleza, que se entregue y sea aprobado de manera parcial o definitiva por la Oficina. Un resultado podrá definirse de manera específica en el presente Contrato como un entregable. Un resultado puede incluir, además de los materiales producidos por el Contratista o a petición de este, materiales preexistentes;

- «**Tareas**» se entenderá la entrega de suministros, la prestación de servicios y/o la ejecución de obras, conforme se especifica en el pliego de condiciones.

## **ARTÍCULO 5 - PERSONALIDAD JURÍDICA DEL CONTRATISTA**

- 5.1 Toda modificación de la personalidad jurídica del contratista, ya se deba a una fusión, una absorción, una adquisición u otra causa, deberá comunicarse de inmediato por escrito a la Oficina.
- 5.2 Cuando así lo requiera la Oficina, el contratista presentará sin demora injustificada un nuevo formulario de fichero de terceros debidamente cumplimentado y firmado.
- 5.3 En el caso de una oferta conjunta presentada por un grupo de operadores económicos, y cuando dicho grupo carezca de personalidad o capacidad jurídica, se designará a un miembro del mismo como su representante.

## **ARTÍCULO 6 - LEGISLACIÓN APLICABLE Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS**

- 6.1 El Contrato se regirá por el Derecho de la Unión, complementado, en caso necesario, por la legislación española.
- 6.2 Cualquier controversia entre las partes derivada de la interpretación, la aplicación o la validez del Contrato se someterá a los tribunales de Alicante.

## **ARTÍCULO 7 - EJECUCIÓN DEL CONTRATO**

- 7.1 El contratista deberá ejecutar el Contrato al más alto nivel profesional, de conformidad con el estado de los avances tecnológicos en el sector pertinente y las disposiciones del Contrato, en particular, el pliego de condiciones y los términos de su oferta.
- 7.2 El contratista es el único responsable para la obtención de todos los permisos y autorizaciones requeridos para la ejecución del Contrato con arreglo a las leyes y reglamentos vigentes en el lugar donde deban llevarse a cabo las tareas encomendadas.
- 7.3 Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 10, toda alusión al personal del Contratista se entenderá como referida exclusivamente a las personas que intervengan en la ejecución del Contrato.
- 7.4 El contratista deberá asegurarse de que el personal que ejecute el Contrato, así como todo personal sustitutivo futuro, posea las cualificaciones y la experiencia profesionales requeridas para llevar a cabo las tareas que se le asignen, según los casos, sobre la base de los criterios de selección consignados en el pliego de condiciones.
- 7.5 El contratista y su personal no representarán a la Oficina ni podrán comportarse de manera que pueda dar tal impresión. El contratista deberá informar a terceras partes de que no pertenecen a la función pública europea.

- 7.6 El contratista será el único responsable del personal que ejecute las tareas que se le haya asignado, y ejercerá su autoridad sobre dicho personal sin interferencias de la Oficina. El contratista deberá informar a su personal de que:
- (a) el personal que ejecute las tareas encomendadas al contratista no tendrá que recibir órdenes directas de la Oficina;
  - (b) la Oficina no podrá, bajo ninguna circunstancia, ser considerada como empleador del personal al que se alude en el punto (a), y este último deberá comprometerse a no invocar contra la Oficina ningún derecho como consecuencia de la relación contractual existente entre la Oficina y el contratista.
- 7.7 En caso de alteración derivada de la actuación de un miembro del personal del contratista que trabaje en los locales de la Oficina, o de que los niveles de pericia de un miembro del personal del Contratista no se ajusten al perfil exigido en el Contrato, el contratista procederá a su sustitución de manera inmediata. La Oficina tendrá derecho a formular una solicitud motivada para la sustitución de dicho personal. El sustituto deberá poseer las cualificaciones necesarias y estar capacitado para ejecutar el Contrato con arreglo a las mismas condiciones contractuales. El contratista asumirá el coste de la sustitución de su personal, y será responsable de toda demora en la ejecución de las tareas que se le hayan asignado que se derive del reemplazo de personal.
- En caso de que el personal del contratista desarrolle su labor dentro de las instalaciones de la Oficina, estará obligado, si la Oficina lo solicita, a sustituir inmediatamente y sin indemnización a cualquier persona que la Oficina considere «persona non grata».
- 7.8 En caso de que cualquier acontecimiento imprevisto, acción u omisión, obstaculice la ejecución de las tareas de manera directa o indirecta, total o parcialmente, el contratista deberá, de inmediato por propia iniciativa, dejar constancia del problema e informar del mismo a la Oficina. Este informe incluirá una descripción del problema y una indicación de la fecha en la que se inició, así como de las medidas correctoras tomadas por el Contratista para asegurar el pleno cumplimiento de sus obligaciones contractuales. En tal caso, el Contratista dará prioridad a la solución del problema, antes que a la determinación de la responsabilidad.
- 7.9 Si el contratista dejara de atender las obligaciones que le atañen con arreglo al presente Contrato, la Oficina, sin perjuicio de su derecho a resolver el Contrato, la hoja de encargo o un contrato específico, podrá reducir o recuperar pagos en proporción a la escala de las obligaciones no atendidas. Por otro lado, la Oficina podrá reclamar una compensación o exigir una indemnización por daños y perjuicios, tal como se contempla en el artículo 17.

## ARTÍCULO 8 - VÍAS DE COMUNICACIÓN

8.1 Toda comunicación relativa al Contrato o a su ejecución deberá:

- (a) efectuarse por escrito en papel o formato electrónico en la lengua del Contrato;
- (b) contener el número del Contrato y, en su caso, el número del contrato específico o de la hoja de encargo;
- (c) llevarse a cabo utilizando los datos pertinentes dispuestos en el artículo 1.8 de las Condiciones Particulares, cuando proceda; y
- (d) enviarse por correo convencional o electrónico o, en el caso de los documentos especificados, cuando proceda, en las Condiciones Particulares, a través de *e-PRIOR*.

Toda comunicación se considerará efectuada cuando la reciba la parte destinataria, salvo que se disponga lo contrario en el Contrato.

8.2 La comunicación electrónica se considerará recibida por las partes el día de su envío, siempre que se remita a los destinatarios detallados en el artículo 1.8 de las Condiciones Particulares, en su caso. La parte remitente deberá ser capaz de demostrar la fecha del envío. Sin perjuicio de lo que precede, si la parte remitente recibe un mensaje de que no se ha realizado la entrega, o de ausencia del destinatario, hará cuanto esté en su mano para garantizar la recepción efectiva de tal comunicación por la otra parte. En tal caso, no se considerará que la parte remitente ha incumplido su obligación de enviar la comunicación en cuestión dentro del plazo límite especificado.

Las comunicaciones electrónicas deberán confirmarse mediante una versión original en papel firmada si así lo solicita alguna de las partes, a condición de que tal solicitud se presente sin demora injustificada. El remitente deberá enviar la versión impresa firmada original sin demora injustificada.

Las partes convienen en que toda comunicación realizada por correo electrónico tendrá un efecto jurídico pleno y es admisible como prueba en procedimientos judiciales.

8.3 El correo remitido a través de los servicios postales se considerará recibido por la Oficina en la fecha en que sea registrado por el Departamento responsable al que se alude, en su caso, en el artículo 1.8 de las Condiciones Particulares.

8.4 Toda notificación formal deberá efectuarse por correo certificado con acuse de recibo u otra acreditación equivalente, o por medios electrónicos equivalentes. Las notificaciones formales se considerarán recibidas por la parte destinataria en la fecha de recepción indicada en el acuse de recibo obtenido por la parte remitente y en el que se indique que el mensaje se entregó al destinatario especificado.

### 8.5 Presentación de documentos electrónicos a través de e-PRIOR

Las partes contratantes intercambiarán por medios electrónicos los documentos relativos al proceso de pedido y a la facturación. Si la Oficina así lo requiere, el uso de las aplicaciones correspondientes será obligatorio durante la ejecución del



Contrato, sustituyendo a los actuales procesos de pedido y facturación, basados en comunicaciones por correo postal, electrónico o por fax.

El proceso de pedido podrá abarcar desde la fase de solicitud de ofertas hasta la firma de los contratos específicos u hojas de encargo. Los documentos en formato electrónico se intercambiarán utilizando la plataforma e-PRIOR, bien mediante una conexión de sistema a sistema (servicios web), bien a través de una aplicación web (portal de proveedores).

En los enlaces indicados a continuación se describen más detalladamente las características técnicas y funcionales de la plataforma e-PRIOR. El portal de proveedores se encuentra en:

[http://ec.europa.eu/dgs/informatics/supplier\\_portal/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/informatics/supplier_portal/index_en.htm)

La documentación correspondiente puede consultarse en:

[http://ec.europa.eu/dgs/informatics/supplier\\_portal/documentation/documentation\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/informatics/supplier_portal/documentation/documentation_en.htm)

Los contratistas deben tomar nota de que durante la ejecución del contrato podrán utilizarse, con carácter voluntario, otras aplicaciones que actualmente se hallan en fase de desarrollo.

Los enlaces antes indicados podrán modificarse durante la vigencia del Contrato, por lo que solamente deben servir de orientación sobre el lugar donde es posible consultar la información en el momento de firmar dicho Contrato.

8.6 Las partes convienen en que todo documento electrónico, incluidos los adjuntos, intercambiados a través de e-PRIOR:

- (a) se considerará equivalente a un documento en papel;
- (b) se considerará una copia original del documento;
- (c) es legalmente vinculante para las partes una vez que una persona autorizada en e-PRIOR haya efectuado la acción de «firma» en e-PRIOR y tal actuación tenga un efecto jurídico pleno; y
- (d) constituye una prueba de la información contenida en el mismo y es admisible como tal en procedimientos judiciales.

8.7 En el caso de la presentación de documentos a través de e-PRIOR, se aplicarán las condiciones que figuran a continuación:

- (a) la Oficina adoptará las medidas necesarias para implementar y mantener los sistemas electrónicos que permitan que el Portal del Proveedor se utilice eficazmente.
- (b) En el caso de las conexiones entre sistemas (servicios web), las partes adoptarán las medidas necesarias por su lado para implementar y mantener los sistemas electrónicos que permitan que la conexión entre sistemas se utilice eficazmente. El contratista deberá adoptar las medidas técnicas necesarias para establecer una conexión entre sistemas a su costa.

- (c) Si la comunicación a través del Portal del Proveedor o de los servicios web se ve dificultada por factores ajenos al control de una de las partes, esta deberá notificarle tal circunstancia a la otra de inmediato, y las partes adoptarán las medidas pertinentes para restaurar dicha comunicación.
- (d) Si resultase imposible restaurar la comunicación en el plazo de dos días laborables, una de las partes le notificará a la otra que se utilizarán los medios de comunicación alternativos especificados en el artículo 8.1 hasta que el Portal del Proveedor o la conexión entre sistemas se restaure.
- (e) Si un documento se envía a través del Portal del Proveedor, se considerará legalmente expedido o enviado cuando el contratista pueda remitir con éxito el documento sin mensajes de error. El documento PDF o XML generado para el documento electrónico se considerará prueba de la recepción por parte de la Oficina.
- (f) Si un documento electrónico se envía utilizando una conexión directa (servicios web), el documento se considerará expedido o remitido legalmente cuando su estado sea el de "recibido" conforme se define en el documento de control de interfaz.
- (g) Al utilizar el Portal del Proveedor, el contratista podrá descargar el mensaje de PDF o XML correspondiente a cada documento electrónico durante un año tras el envío. Después de dicho período, las copias de los documentos electrónicos dejarán de estar disponibles para su descarga automática del Portal del Proveedor.

## **ARTÍCULO 9 - RESPONSABILIDAD**

- 9.1 El contratista es el único responsable del cumplimiento de las obligaciones legales que le atañan. En particular, cuando el Contrato vaya a ejecutarse en territorio español, el contratista deberá asegurarse de cumplir las disposiciones pertinentes de la legislación española con respecto a la salud y la seguridad en el lugar de trabajo y los derechos de los trabajadores.
- 9.2 La Oficina no es responsable de las pérdidas o los daños causados por el contratista o asumidos por este, incluido cualquier daño que cause a terceros, durante o como consecuencia de la ejecución del Contrato, salvo en el caso de una conducta dolosa o una negligencia grave por parte de la Oficina.
- 9.3 El contratista será responsable de las pérdidas o los daños causados a la Oficina durante o como consecuencia de la ejecución del Contrato,, incluido en caso de subcontratación, pero solo hasta un importe que no excederá del equivalente al triple de la cuantía total del Contrato o, en su caso, de la hoja de encargo o del contrato específico pertinentes.

No obstante, si el daño o la pérdida obedecen a una negligencia grave o una conducta dolosa del contratista, de su personal o de sus subcontratistas, el contratista deberá asumir una responsabilidad ilimitada respecto a la cuantía del daño o de la pérdida.

- 9.4 El contratista deberá indemnizar y eximir de toda responsabilidad a la Oficina respecto a los daños y los costes en que se incurra debido a cualquier reclamación. El contratista indemnizará a la Oficina por cualquier acción, demanda o procedimiento emprendidos por un tercero contra la Oficina a consecuencia de un daño causado por el contratista durante la ejecución del Contrato.
- 9.5 En caso de demanda interpuesta por un tercero contra la Oficina en relación con la ejecución del Contrato, incluidas las relativas a la presunta infracción de derechos de propiedad intelectual, el contratista asistirá a la Oficina en los procedimientos judiciales, incluida la intervención en apoyo de la Oficina a petición de esta. Si se establece la responsabilidad de la Oficina respecto a un tercero, y tal responsabilidad la genera el contratista durante o como consecuencia de la ejecución del Contrato, se aplicará el artículo 9.3.
- 9.6 El Contratista deberá suscribir una póliza de seguro contra riesgos y daños o pérdidas relacionados con la ejecución del contrato si así lo exige la legislación vigente aplicable. Contratará seguros adicionales en la medida en que lo requiera razonablemente la práctica habitual del sector correspondiente. Deberán facilitarse a la Oficina las pruebas de la cobertura de seguro pertinentes si esta así lo solicita.
- 9.7 Si el contratista está constituido por dos o más operadores económicos que presentaron una oferta conjunta, todos ellos serán responsables conjunta y solidariamente ante la Oficina respecto a la ejecución del Contrato.

## **ARTÍCULO 10 - CONFLICTO DE INTERESES Y CONFLICTO DE INTERESES PROFESIONALES**

- 10.1 El contratista adoptará todas las medidas necesarias para evitar situaciones de conflicto de intereses y conflicto de intereses profesionales.
- Toda situación que constituya un conflicto de intereses o conflicto de intereses profesionales, o que probablemente dé lugar a tal conflicto, durante la ejecución del Contrato deberá notificarse por escrito a la Oficina en el plazo más breve posible. El contratista deberá emprender de inmediato todas las acciones pertinentes para corregir la situación.
- La Oficina podrá llevar a cabo cualquiera de las actuaciones siguientes:
- (a) verificar que la acción del contratista es apropiada;
  - (b) exigir al contratista que emprenda nuevas medidas dentro de un plazo límite especificado;
  - (c) optar por no adjudicar un contrato específico al contratista.
- 10.2 El contratista declara que no ha concedido ni concederá, no ha buscado ni buscará, no ha intentado ni intentará obtener, y no ha aceptado ni aceptará, ningún tipo de ventaja, financiera o en especie, a nadie ni de nadie, cuando tal ventaja constituya una práctica ilegal o implique corrupción, directa o indirectamente, por ser un incentivo o una recompensa relacionada con la ejecución del Contrato.

- 10.3 El contratista deberá comunicar todas las obligaciones pertinentes por escrito a su personal, y a toda persona física facultada para representarle o adoptar decisiones en su nombre, y se asegurará de que no se encuentre en una situación que pudiera dar lugar a un conflicto de intereses o conflicto de intereses profesionales. El contratista también comunicará por escrito todas las obligaciones pertinentes a terceros que intervengan en la ejecución del Contrato, incluidos los subcontratistas. Previa petición, proporcionará asimismo a la Oficina una copia de las instrucciones impartidas y de las medidas adoptadas en este sentido.
- 10.4 Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 7, el contratista deberá sustituir, de inmediato y sin indemnización de la Oficina, a todo miembro de su personal que se encuentre en una situación que pudiera dar lugar a un conflicto de intereses o conflicto de intereses profesionales.

## **ARTÍCULO 11 - CONFIDENCIALIDAD**

- 11.1 La Oficina y el contratista deberán tratar de manera confidencial cualquier información y documentos, en cualquier formato, divulgados por escrito u oralmente en relación con la ejecución del Contrato y a los que se identifique por escrito como confidenciales.
- 11.2 Cada una de las partes:
- (a) se abstendrá de utilizar la información o los documentos confidenciales con fines ajenos a los del cumplimiento de las obligaciones que les atañen conforme al Contrato si no media el consentimiento previo y por escrito de la otra parte;
  - (b) garantizará la protección de la información y los documentos confidenciales con el mismo nivel de protección que aplique para salvaguardar su propia información y documentos confidenciales y, en cualquier caso, con la diligencia debida;
  - (c) se abstendrá de revelar de manera directa o indirecta la información o los documentos confidenciales a terceros sin el consentimiento previo y por escrito de la otra parte.
- 11.3 Las obligaciones de confidencialidad expuestas en el presente artículo son vinculantes para la Oficina y el contratista durante la ejecución del Contrato y mientras la información y los documentos sigan siendo confidenciales, con un período mínimo de confidencialidad de cinco años contado desde la fecha del pago del saldo, salvo que:
- (a) la parte que revele la información o los documentos convenga en eximir con anterioridad a la parte receptora de la obligación de confidencialidad;
  - (b) la información o documento confidencial se haga público por otros medios ajenos al incumplimiento de la obligación de confidencialidad, mediante la revelación por la parte a la que atañe tal obligación;
  - (c) la revelación de la información o documento confidencial la exija la legislación.

- 11.4 El contratista deberá obtener de toda persona física facultada para representarle o adoptar decisiones en su nombre, así como de terceros que intervengan en la ejecución del Contrato, incluidos los subcontratistas, un compromiso de que se atenderán a la obligación de confidencialidad consignada en el presente artículo. Deberá facilitarse a la Oficina un documento que acredite tal compromiso si así lo solicita esta.
- 11.5 Para poder difundir o publicar cualquier información relativa al Contrato, el Contratista deberá contar con la autorización previa por escrito de la Oficina. Deberá asimismo indicar que las opiniones expresadas reflejan exclusivamente el punto de vista del contratista, y no la postura oficial de la Oficina.
- 11.6 El Contratista no podrá utilizar la información obtenida en el marco del Contrato con fines distintos a los de su ejecución, salvo que la Oficina lo hubiera autorizado previamente, de forma específica y por escrito.

## **ARTÍCULO 12 - TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

- 12.1 Todos los datos personales contenidos en el Contrato deberán tratarse de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 45/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de diciembre de 2000, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones y los organismos comunitarios y a la libre circulación de estos datos. Tales datos los procesa la Oficina únicamente a efectos de:

- (a) la ejecución, la gestión y el seguimiento del Contrato, sin perjuicio de su posible transmisión a los organismos encargados de la tarea de seguimiento o inspección en aplicación del Derecho de la Unión;
- (b) el registro en el Sistema de exclusión y detección precoz (EDES) si el contratista se encuentra en alguna de las situaciones mencionadas en el artículo 106 del Reglamento (UE, Euratom) nº 966/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo de 25 de octubre de 2012, sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión, tal y como queda modificado. Para más información, véase la declaración de privacidad que figura en:

[http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect\\_en.cfm#BDCE](http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm#BDCE).

- 12.2 El contratista tiene derecho a acceder a sus datos personales y rectificarlos. El contratista dirigirá toda consulta relativa al tratamiento de sus datos personales al responsable del tratamiento de datos del Contrato ([Procurement.DataProtectionController@euipo.europa.eu](mailto:Procurement.DataProtectionController@euipo.europa.eu)).

Al contratista le asistirá asimismo el derecho a recurrir en todo momento ante el Supervisor Europeo de Protección de Datos.

- 12.3 En los casos en los que el Contrato exija el tratamiento de datos personales por el contratista, éste sólo podrá actuar bajo la supervisión de la Oficina, particularmente en lo que atañe a las tareas de tratamiento, las categorías de datos que podrán procesarse, los destinatarios de los datos, y los medios a través de los cuáles podrán los titulares de dichos datos ejercer sus derechos.
- 12.4 El contratista permitirá el acceso de su personal a los datos en la medida que resulte estrictamente necesaria para la ejecución, la gestión y el seguimiento del Contrato.
- 12.5 El contratista deberá adoptar las medidas de seguridad técnicas y organizativas pertinentes, teniendo en cuenta los riesgos inherentes a las tareas de tratamiento, y la naturaleza de los datos personales en cuestión, con el fin de:
- (a) evitar que cualquier persona no autorizada acceda a los sistemas informáticos encargados de procesar los datos personales y, en especial:
    - (i) la lectura, copia, alteración o retirada no autorizadas de los medios de almacenamiento;
    - (ii) la introducción de datos no autorizada, así como cualquier revelación, alteración o supresión no autorizadas de los datos personales almacenados;
    - (iii) el uso no autorizado de los sistemas de tratamiento mediante dispositivos de transmisión de datos;
  - (b) garantizar que los usuarios autorizados de los sistemas de tratamiento de datos solo puedan acceder a los datos personales a los que se refieren sus derechos de acceso;
  - (c) registrar qué datos personales se han comunicado, cuándo y a quién;
  - (d) asegurarse de que los datos personales objeto de tratamiento en nombre de terceros solo puedan procesarse de la manera prescrita por la Oficina;
  - (e) garantizar que, durante la comunicación de datos personales y el transporte de medios de almacenamiento, los datos no puedan leerse, copiarse o borrarse sin autorización;
  - (f) diseñar su estructura organizativa de un modo conforme con los requisitos en materia de protección de datos.

Tales medidas deberán convenirse entre el contratista y la Oficina.

## **ARTÍCULO 13 - SUBCONTRATACIÓN**

- 13.1 El contratista no podrá subcontratar el Contrato sin el consentimiento escrito previo de la Oficina, ni encomendar a terceros la efectiva ejecución del mismo.
- 13.2 Incluso en los casos en los que la Oficina autorice tal subcontratación con terceros al contratista, este seguirá estando vinculado por sus obligaciones contractuales, y será responsable en exclusiva de la adecuada ejecución del Contrato.
- 13.3 El contratista se asegurará de que el subcontrato no afecte a los derechos y garantías adquiridos por la Oficina en virtud del Contrato, y en particular las enumeradas en los artículos 11, 22 y 28.

- 13.4 La Oficina podrá solicitar al contratista que sustituya a un subcontratista del que se determine que se encuentra en una situación prevista en las letras e) y f) del artículo 19.1.1.(a)

## **ARTÍCULO 14 - MODIFICACIONES**

- 14.1 Toda modificación del Contrato o, en su caso, de la hoja de encargo o de un contrato específico, se efectuará por escrito y la firmarán las partes contratantes antes de la ejecución de cualquier nueva obligación contractual.
- 14.2 La modificación no podrá tener como fin o efecto el cambio del Contrato o, en su caso, de las hojas de encargo o contratos específicos, que pueda alterar las condiciones iniciales del procedimiento de contratación, o dar lugar a un tratamiento desigual de los operadores económicos o los contratistas.
- 14.3 No se considerará que una hoja de encargo o un contrato específico constituyen una modificación de un contrato marco.

## **ARTÍCULO 15 - CESIÓN**

- 15.1 El Contratista no podrá ceder ninguno de los derechos y obligaciones que resultan del presente Contrato, incluidas las reclamaciones por pagos o factoraje, sin el consentimiento escrito previo de la Oficina. En tales casos, el contratista deberá comunicar a la Oficina la identidad del cesionario previsto.
- 15.2 A falta de dicha autorización, o en caso de incumplimiento de las condiciones de la misma, la cesión de tales derechos u obligaciones por el contratista no tendrá fuerza ejecutiva ni conllevará efecto alguno para la Oficina.

## **ARTÍCULO 16 - FUERZA MAYOR**

- 16.1 La definición de fuerza mayor figura en el artículo 4 de las presentes Condiciones generales.
- 16.2 Si una de las partes se enfrenta a un caso de fuerza mayor, deberá notificar tal circunstancia a la otra, formalmente y sin demora, indicando la naturaleza, la duración probable y los efectos previsibles de la situación.
- 16.3 La parte que se enfrente a un caso de tal índole no se considerará incurso en incumplimiento de sus obligaciones contractuales cuando no le haya sido posible ejecutarlas por causa de fuerza mayor. En los casos en que el Contratista no pueda cumplir sus obligaciones contractuales por causa de fuerza mayor, solo le asistirá el derecho a la remuneración por las tareas que haya realizado efectivamente.
- 16.4 Las partes adoptarán todas las medidas necesarias para limitar los daños debidos a los casos de fuerza mayor.

## **ARTÍCULO 17 - INDEMNIZACIÓN POR DAÑOS Y PERJUICIOS Y REDUCCIONES DE PRECIO**

- 17.1 La Oficina podrá exigir una indemnización por daños y perjuicios y/o una reducción de precio si el contratista incumple sus obligaciones contractuales, también en lo que respecta al nivel de calidad requerido, con arreglo al pliego de condiciones.
- 17.2 Si el contratista incumple sus obligaciones contractuales en los plazos previstos en el Contrato o, en su caso, en la hoja de encargo o el contrato específico pertinente, entonces, sin perjuicio de la responsabilidad efectiva o posible del contratista, o del derecho de la Oficina a resolver el Contrato o la hoja de encargo o el contrato específico pertinentes, la Oficina podrá exigir una indemnización por daños y perjuicios respecto a todos y cada uno de los días naturales de demora, con arreglo a la siguiente fórmula:

$$0.3 \times (V/d)$$

donde:

- V* es el importe especificado en las Condiciones Particulares o, en su caso, el precio de la compra, entregable o resultado pertinentes;
- d* es la duración especificada en las Condiciones Particulares o, en su caso, la duración especificada en la hoja de encargo o el contrato específico pertinentes o, si no se ha establecido tal duración, el período comprendido entre la fecha consignada en el artículo 1.2.1 de las Condiciones Particulares, en su caso, y la fecha de entrega o ejecución indicada en la hoja de encargo o el contrato específico pertinentes, expresado en días naturales.

La indemnización por daños y perjuicios podrá imponerse junto con una reducción del precio conforme a las condiciones establecidas en el presente artículo.

- 17.3 La Oficina deberá notificar formalmente al contratista su intención de aplicar una indemnización por daños y perjuicios así como el importe calculado que corresponda.

El Contratista podrá exponer sus observaciones contra tal decisión dentro de los treinta días naturales posteriores a la recepción de la notificación formal. A falta de reacción por su parte, o de la anulación por escrito de la decisión por parte de la Oficina dentro de los treinta días naturales posteriores a la recepción de dichas observaciones, la decisión de imponer una indemnización por daños y perjuicios tendrá carácter ejecutivo.

Si el contratista presenta observaciones, la Oficina, teniendo en cuenta las observaciones pertinentes, deberá notificar al contratista:

- (a) la retirada de su intención de imponer una indemnización por daños y perjuicios; o
- (b) su decisión definitiva de imponer una indemnización por daños y perjuicios, y el importe correspondiente.



- 17.4 Las partes expresamente reconocen y acuerdan que cualquier suma pagadera con arreglo a los artículos 17.1 a 17.3 lo será a título de indemnización por daños y perjuicios y no de sanción, y que dicha suma representa la estimación razonable de una compensación justa por los daños y las pérdidas en que se incurra como consecuencia del incumplimiento de obligaciones en los plazos aplicables.
- 17.5 Si el contratista dejara de prestar el servicio, entregar los suministros o realizar las obras con arreglo al Contrato, a un contrato específico o a una hoja de encargo ("obligaciones incumplidas"), o si no proporciona el servicio o los suministros o no ejecuta las obras de conformidad con los niveles de calidad previstos especificados en el pliego de condiciones ("prestación de baja calidad"), la Oficina podrá reducir o recuperar pagos en proporción a la gravedad de las obligaciones incumplidas o de la prestación de baja calidad. Se incluyen aquí, particularmente, los casos en los que la Oficina no pueda aprobar un resultado, informe o entregable como definido en el artículo 1.5 de las Condiciones Particulares, en su caso, después de que el contratista haya presentado la información adicional, la corrección o la nueva versión requeridas.
- Con arreglo a las condiciones del presente artículo, podrá exigirse una reducción de precio junto con una indemnización por daños y perjuicios.
- 17.6 La Oficina deberá notificar formalmente al contratista su intención de reducir un pago y el importe estimado correspondiente.
- El contratista dispondrá de 30 días naturales tras la fecha de recepción de tal notificación para presentar sus observaciones. En ausencia de tales observaciones, la decisión tendrá carácter ejecutivo el día posterior a la extinción del plazo de formulación de observaciones.
- Si el contratista presenta observaciones, la Oficina, teniendo en cuenta las observaciones pertinentes, deberá notificar al contratista:
- (a) la retirada de su intención de reducir un pago; o
  - (b) su decisión definitiva de reducir un pago, y el importe correspondiente.
- 17.7 Las reclamaciones de daños y perjuicios y/o de reducción de pagos no afectarán a la responsabilidad efectiva o posible del contratista, ni a los derechos que asisten a la Oficina con arreglo al artículo 19.

## **ARTÍCULO 18 - SUSPENSIÓN**

### **18.1 Suspensión por el contratista**

El contratista podrá suspender la ejecución del Contrato o, en su caso, de la hoja de encargo o de un contrato específico, o de cualquier parte de los mismos, si una situación de fuerza mayor hace que tal ejecución resulte imposible o excesivamente difícil. El contratista deberá notificar de inmediato a la Oficina la suspensión, indicando todos los motivos y los pormenores necesarios, así como la fecha prevista para reanudar la ejecución del Contrato, de la hoja de encargo o del contrato específico.

Cuando las circunstancias permitan la reanudación de la ejecución, el contratista se lo notificará de inmediato a la Oficina, salvo que esta haya procedido previamente a la resolución del Contrato, de la hoja de encargo o del contrato específico.

## **18.2 Suspensión por la Oficina**

La Oficina podrá suspender la ejecución del Contrato o, en su caso, de las hojas de encargo o de los contratos específicos en curso, así como cualquier parte de los mismos:

- (a) si se demuestra que el procedimiento de adjudicación del Contrato, de la hoja de encargo o del contrato específico, o la ejecución del Contrato, han sido objeto de errores sustanciales, irregularidades o fraudes;
- (b) con el fin de determinar si los presuntos errores sustanciales, irregularidades o fraudes han ocurrido en realidad.

La Oficina deberá notificar formalmente la suspensión al contratista. La suspensión entrará en vigor en la fecha de la notificación formal, o en una fecha posterior establecida en la misma. La Oficina deberá notificar la suspensión al contratista a la mayor brevedad posible, a efectos de la reanudación de la ejecución del Contrato o, en su caso, de las hojas de encargo o de los contratos específicos en curso, o le informará de que va a proceder a la resolución del Contrato con arreglo a los artículos 19.1.1.d o 19.1.1.i.

Al contratista no le asiste el derecho a reclamar una indemnización a causa de la suspensión de cualquier parte del Contrato o, en su caso, de las hojas de encargo o contratos específicos, o de parte de los mismos.

## **ARTÍCULO 19 - RESOLUCIÓN**

### **19.1 Motivos de resolución**

1. La Oficina podrá resolver el Contrato y, en su caso, una hoja de encargo o un contrato específico, en las siguientes circunstancias:

- (a) si es probable que un cambio de la situación jurídica, financiera, técnica, organizativa o de propiedad del contratista afecte sustancialmente a la ejecución del Contrato o, en su caso, de la hoja de encargo o del contrato específico, o modifique de manera significativa las condiciones conforme a las que se adjudicó inicialmente el Contrato;
- (b) si la ejecución de las tareas previstas en el Contrato o, en su caso, en una hoja de encargo o en un contrato específico en curso, no se ha iniciado en la práctica en el plazo de quince días naturales contados desde la fecha prevista, y la nueva fecha propuesta, si la hubiere, se considera inaceptable por parte de la Oficina, teniendo en cuenta el artículo 14.2;
- (c) si el contratista no ejecuta el Contrato o, en su caso, la hoja de encargo o el contrato específico, según lo establecido en el pliego de condiciones o la solicitud de servicio, suministros u obras, incumple otra obligación contractual significativa, o se niega reiteradamente a suscribir contratos específicos; la resolución de tres o más hojas de encargo o contratos específicos en estas circunstancias también constituye un motivo para la resolución del contrato marco;

- (d) en un caso de fuerza mayor notificado con arreglo al artículo 16, o si la ejecución del Contrato o, en su caso, de la hoja de encargo o del contrato específico, ha sido suspendida por el contratista como resultado de tal situación de fuerza mayor, notificada conforme al artículo 18, cuando:
- i. la reanudación de la ejecución resulte imposible; o
  - ii. las consiguientes modificaciones necesarias del Contrato, de la hoja de encargo o del contrato específico den lugar a que el pliego de condiciones deje de cumplirse, o a un tratamiento desigual de los operadores económicos o contratistas;
- (e) si el contratista, o cualquier persona que asuma una responsabilidad ilimitada respecto a las deudas del contratista, se encuentra en una de las situaciones contempladas en el artículo 106, apartado 1, letras a) y b) del Reglamento financiero<sup>2</sup>;
- (f) si el contratista, o cualquier otra persona facultada para representarle o tomar decisiones en su nombre, se encuentra sujeto a cualquiera de las situaciones previstas en el artículo 106, apartado 1, letras c) a f) o en el artículo 106, apartado 2, del Reglamento financiero;
- (g) si el contratista incumple las obligaciones medioambientales, sociales y laborales aplicables conforme a la legislación de la Unión, la legislación nacional, los convenios colectivos o los convenios internacionales en materia medioambiental, social y laboral que se refieren en el anexo X a la Directiva 2014/24/UE;
- (h) si el contratista se encuentra en una situación que podría constituir un conflicto de intereses o un conflicto de intereses profesionales según se refiere en el artículo 10;
- (i) si se demuestra que el procedimiento de adjudicación del Contrato, o la ejecución de este, han sido objeto de errores sustanciales, irregularidades o fraude, incluido el caso de aportación de información falsa;
- (j) si el Contratista no ha sido capaz, por causa que le sea imputable, de obtener alguna de las licencias o permisos necesarios para la ejecución del Contrato;
- (k) en el caso de un contrato marco, si las necesidades de la Oficina cambian y esta deja de requerir nuevos suministros o servicios conforme al Contrato; en tales casos, los contratos específicos en vigor no se verán afectados;
- (l) en el caso de un contrato marco múltiple con reapertura de la competencia, cuando, debido a la resolución del Contrato con uno o varios de los contratistas, deje de existir el nivel de competencia mínimo requerido.

2. El contratista podrá resolver el Contrato y, en su caso, una hoja de encargo o un contrato específico, en las siguientes circunstancias:

- (a) dispone de pruebas de que la Oficina ha cometido errores sustanciales, irregularidades o fraude en el procedimiento de adjudicación del Contrato o en la ejecución del Contrato, de un contrato específico, o de una hoja de encargo;

---

<sup>2</sup> Reglamento (UE, EURATOM) nº 966/2012 sobre las normas financieras aplicables al presupuesto general de la Unión, tal y como queda modificado. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/?uri=celex:32012R0966>

- (b) la Oficina incumple sus obligaciones, y en particular, la de facilitar la información necesaria para que el contratista pueda implementar el Contrato o ejecutar un contrato específico o una hoja de encargo con arreglo a lo dispuesto en el pliego de condiciones.

## **19.2 Procedimiento de resolución**

Cuando una parte se proponga resolver el Contrato, una hoja de encargo o un contrato específico, deberá notificar formalmente a la otra su intención, indicando los motivos de tal decisión. La otra parte dispondrá de 30 días naturales tras la fecha de recepción de tal notificación para presentar sus observaciones, incluidas las medidas que ha adoptado para seguir atendiendo sus obligaciones contractuales. En ausencia de tales observaciones, la decisión de resolución tendrá carácter ejecutivo el día posterior a la extinción del plazo de formulación de observaciones.

Si la otra parte presenta observaciones, la parte que se propone la resolución deberá notificar formalmente a la primera su intención de no proceder a la resolución, o su decisión definitiva de sí efectuarla.

En los casos a los que se alude en las letras a), b), c), e), g), h), j), k) y l) del artículo 19.1.1 y en el artículo 19.1.2, en la notificación formal deberá figurar la fecha en la que surta efecto la resolución. En los casos referidos en las letras d), f) e i) del artículo 19.1.1, la resolución surtirá efecto el día posterior a la fecha en que el contratista reciba la notificación de resolución.

Asimismo, a petición de la Oficina y con independencia de los motivos de resolución, el contratista deberá proporcionar toda la ayuda necesaria, así como la información, los documentos y los expedientes, para que la Oficina pueda culminar, continuar o transferir las tareas a un nuevo contratista o internamente, sin interrupciones ni efectos adversos para la calidad o la continuidad de los servicios, el suministro de los bienes, o la ejecución de las obras. Las partes podrán convenir la elaboración de un plan de transición en el que se detalle la ayuda del contratista, salvo que tal plan se encuentre detallado ya en otros documentos contractuales o en el pliego de condiciones. El contratista deberá prestar tal ayuda sin coste adicional, salvo que pueda demostrar que la asistencia requiere de recursos o medios adicionales sustanciales, en cuyo caso aportará una estimación de los gastos exigidos y las partes negociarán un acuerdo de buena fe.

## **19.3 Efectos de la resolución**

Sin perjuicio de cualquier otra medida prevista en el Contrato, el contratista será responsable de los daños en que incurra la Oficina como resultado de la resolución del Contrato, de un contrato específico o de una hoja de encargo, incluido el coste de designación de otro contratista para la prestación o la culminación de los servicios, salvo que los daños los cause la situación especificada en el artículo 19.1.1, letras d), k) o l), o en el artículo 19.1.2. La Oficina podrá reclamar una indemnización por tales daños, negarse a efectuar pagos al contratista, y recuperar los importes abonados previamente con arreglo al Contrato.

Al contratista no le asiste el derecho a indemnización por las pérdidas que se deriven de la resolución del Contrato, de un contrato específico o de una hoja de encargo, incluidas las pérdidas de beneficios previstos, salvo que las pérdidas obedezcan a la situación indicada en el artículo 19.1.2.

Al recibir la notificación de resolución, el Contratista deberá adoptar todas las medidas apropiadas para minimizar los costes, prevenir los daños y cancelar o reducir sus compromisos. El contratista dispone de 60 días naturales desde la fecha de resolución para elaborar los documentos requeridos en las Condiciones Particulares, en las hojas de encargo o en los contratos específicos, relativos a las tareas ejecutadas hasta la fecha de resolución, y para emitir la factura correspondiente, si procede.

En el caso de las ofertas conjuntas, cuando el grupo carezca de personalidad jurídica, la Oficina podrá resolver el Contrato o un contrato específico con cada uno de los miembros del grupo por separado con arreglo a lo dispuesto en las letras e), f) o g) del artículo 19.1.1, y a las condiciones establecidas en el artículo 14.2.

## **ARTÍCULO 20 - FACTURACIÓN Y PAGOS**

### **20.1 Fecha de pago**

Los pagos se considerarán efectuados en la fecha en que se carguen en la cuenta de la Oficina.

### **20.2 Intercambio de documentos en formato electrónico**

Está previsto que los documentos de pedidos y facturación se intercambien entre las partes contratantes por medios electrónicos, conforme a las condiciones expuestas en los artículos 8.5, 8.6 y 8.7.

### **20.3 Costes de transferencia**

Los costes de transferencia se asumirán como sigue:

- (a) los costes de envío cargados por el banco de la Oficina correrán por cuenta de esta;
- (b) los costes de recepción cargados por el banco del contratista correrán por cuenta de este;
- (c) los costes de transferencias reiteradas causadas por una de las partes correrán por cuenta de la parte que cause la reiteración de las transferencias.

### **20.4 Dirección para la presentación de facturas**

Cuando las facturas se hagan llegar por correo postal, deberán enviarse a la siguiente dirección:

Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea  
Contabilidad  
Avenida de Europa, 4  
E-03008 Alicante  
ESPAÑA

La Oficina no será responsable de cualquier retraso en el pago de facturas enviadas a una dirección distinta.

En el caso de que la Oficina adopte un sistema de facturación electrónica, se reserva el derecho a solicitar al contratista que remita sus facturas por medios electrónicos.

## **20.5 Fichero de terceros**

La Oficina no efectuará ningún pago si el contratista no ha cumplimentado correctamente el formulario de fichero de terceros.

El contratista deberá informar a la Oficina de inmediato de todo cambio de su información fiscal y/o bancaria y, en su caso, cumplimentará y enviará debidamente a la Oficina un nuevo formulario de fichero de terceros.

La Oficina no será responsable de las demoras en el pago de facturas debidas a irregularidades o errores en el fichero de terceros del contratista.

## **20.6 Facturas e impuesto sobre el valor añadido**

En las facturas deberá figurar la información de identificación del contratista, el importe en euros y la fecha, así como el número de referencia del Contrato y, en su caso, de la hoja de encargo o del contrato específico.

El contratista reconoce que la Oficina, como norma general, se encuentra exenta de todos los impuestos y gravámenes, incluido el impuesto sobre el valor añadido (IVA).

La Oficina es un órgano de la Unión Europea con personalidad jurídica y que disfruta de las ventajas fiscales conferidas a las instituciones europeas por los Estados miembros de la Unión Europea con arreglo a lo dispuesto en los artículos 3, 4 y 18 del Protocolo sobre los privilegios e inmunidades de la Unión Europea (nº 7), incorporado como anexo al Tratado de Roma y que se aplica a la Oficina en virtud del artículo 117 del Reglamento (CE) nº 207/2009 del Consejo de 26 de febrero de 2009, tal y como queda modificado.

En lo que atañe a España, la Oficina se encuentra exenta del IVA con arreglo al artículo 151, apartado 1, letras a) y b) de la Directiva 2006/112/CE, dentro de los límites y condiciones establecidos en el Acuerdo de Sede entre el Reino de España y la Unión Europea, firmado en Madrid el 20/09/2011 y publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de 21/10/2011.

Por consiguiente, el Contratista llevará a cabo con las autoridades pertinentes los trámites necesarios para que los suministros y servicios necesarios para la ejecución del Contrato sean declarados exentos de impuestos y gravámenes, incluido el IVA.

En las facturas deberá figurar el lugar de tributación del contratista a efectos del impuesto sobre el valor añadido (IVA), y se especificarán por separado los importes excluido e incluido el IVA.

## **20.7 Garantías de prefinanciación, de buen fin y por retención**

1. Las garantías de prefinanciación cubren los riesgos financieros relacionados con el pago de la prefinanciación. La garantía de prefinanciación se mantendrá en vigor hasta que la prefinanciación se liquide como deducción de los pagos intermedios o el pago del saldo. Cuando el pago del saldo adopte la forma de una nota de adeudo, la garantía de prefinanciación se mantendrá en vigor durante el plazo de tres meses posterior al envío de la nota de adeudo al contratista. La Oficina deberá liberar la garantía dentro del mes siguiente.
2. Las garantías de buen fin cubren el cumplimiento de las obligaciones contractuales significativas hasta que la Oficina haya otorgado su aprobación final del servicio, de los suministros o de las obras. La garantía de buen fin no excederá del 10% del precio total del Contrato, o del contrato específico. La Oficina liberará la garantía parcialmente o en

su totalidad tras la aprobación provisional o definitiva, según se disponga en el Contrato o en el contrato específico.

3. Las garantías por retención cubren la provisión íntegra del servicio, de los suministros o de las obras de conformidad con el Contrato o el contrato específico, incluso durante el período de responsabilidad contractual y hasta su aprobación definitiva por parte de la Oficina. Su objetivo es garantizar que el contratista subsane las deficiencias durante el período de responsabilidad contractual. La garantía por retención no deberá exceder del 10% del precio total del Contrato o el contrato específico, y podrá constituirse mediante deducciones de los pagos intermedios a medida que se efectúen estos, y/o mediante la deducción del pago final. La Oficina liberará la garantía tras la extinción del período de responsabilidad contractual, según se disponga en el Contrato o en el contrato específico.

Con sujeción a la aprobación de la Oficina, el contratista podrá solicitar la sustitución de la garantía por retención por una garantía financiera como la referida en el artículo 20.7.4.

La Oficina no exigirá una garantía por retención respecto al Contrato o a un contrato específico cuando haya requerido una garantía de buen fin.

4. Cuando se requiera una garantía financiera para el pago de la prefinanciación, o como garantía de buen fin, o como reemplazo de una garantía por retención, tal garantía deberá cumplir las siguientes condiciones:
  - (a) la garantía financiera la emitirá un banco o una institución financiera autorizada aceptada por la Oficina o, a petición del contratista y con el consentimiento de la Oficina, por un tercero;
  - (b) el garante actuará a primera solicitud y no exigirá a la Oficina que proceda contra el deudor principal (el contratista).

El coste de aportación de tal(es) garantía(s) será por cuenta del contratista.

## **20.8 Pagos intermedios y pago del saldo**

El contratista presentará una factura correspondiente al pago intermedio a la entrega de los resultados intermedios, acompañada de un informe de situación o de cualquier otro documento, conforme a lo dispuesto en las Condiciones Particulares, en el pliego de condiciones, en la hoja de encargo o en el contrato específico.

El contratista presentará una factura correspondiente al pago del saldo en el plazo de 60 días naturales posteriores a la conclusión del período referido en las Condiciones Particulares, en su caso, acompañada de un informe de situación final o de cualquier otro documento, conforme a lo dispuesto en las Condiciones Particulares, en el pliego de condiciones, en la hoja de encargo o en el contrato específico.

Tras su recepción, la Oficina abonará el importe adeudado como pago intermedio o final en los plazos especificados en las Condiciones Particulares, en la hoja de encargo o en el contrato específico, siempre que la factura y los documentos hayan sido aprobados, y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 20.9. La aprobación de la factura y de los documentos no implica el reconocimiento de su regularidad o del carácter auténtico, completo y correcto de las declaraciones y la información incluida en aquellos.

El pago del saldo puede adoptar la forma de una recuperación.

## **20.9 Suspensión del plazo permitido para el pago**

La Oficina podrá suspender los plazos de pago especificados en las Condiciones Particulares, en la hoja de encargo o en el contrato específico, en cualquier momento, mediante la notificación al contratista de que su factura no puede tramitarse.

Los motivos que la Oficina puede citar para no poder tramitar una factura son los que siguen:

- a. porque la factura no cumple lo dispuesto en el Contrato, en la hoja de encargo o en el contrato específico;
- b. porque el contratista no ha aportado los documentos o los entregables pertinentes; o
- c. porque la Oficina tiene observaciones que formular respecto a los documentos o los entregables presentados con la factura.

La Oficina informará por escrito al contratista de tal suspensión a la mayor brevedad posible, justificando su decisión.

La suspensión entrará en vigor en la fecha de envío de la notificación por la Oficina. El plazo de pago restante comienza a correr de nuevo en la fecha en que se reciba la información requerida o los documentos revisados, o en la que se lleve a cabo la verificación adicional necesaria, incluidos los controles sobre el terreno. Cuando el período de suspensión exceda de dos meses, el contratista podrá solicitar a la Oficina que justifique la suspensión continuada.

Cuando los períodos de pago se hayan suspendido a raíz del rechazo de un documento al que se alude en el segundo párrafo y el nuevo documento elaborado también se rechace, la Oficina se reserva el derecho a resolver el Contrato o, en su caso, la hoja de encargo o el contrato específico, de conformidad con la letra c) del artículo 19.1.1.

## **20.10 Intereses de demora**

A la extinción de los plazos de pago especificados en las Condiciones Particulares, en la hoja de encargo o en el contrato específico, y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 20.9, al contratista le asistirá el derecho a intereses de demora al tipo aplicado por el Banco Central Europeo a sus operaciones de refinanciación principales en euros ("el tipo de referencia") más ocho puntos porcentuales ("el margen"). El tipo de referencia es aquel que se encuentre vigente el primer día del mes en el que concluya el plazo de pago, publicado en la serie C del Diario Oficial de la Unión Europea.

La suspensión de los plazos de pago de conformidad con el artículo 20.9 no podrá considerarse una demora en el pago.

Los intereses de demora comprenden el período que va del día natural posterior a la fecha de vencimiento del pago, al día del pago efectivo definido en el artículo 20.1, ambos inclusive.

No obstante, cuando el interés calculado sea inferior o equivalente a 200 euros, se abonará al contratista únicamente previa solicitud por escrito presentada en el plazo de dos meses transcurrido desde la recepción del pago atrasado.



## **ARTÍCULO 21 - RECUPERACIÓN**

- 21.1 Si un importe debe recuperarse con arreglo a lo dispuesto en el Contrato, el contratista reembolsará a la Oficina el importe en cuestión.

Antes de la recuperación, la Oficina notificará formalmente al contratista su intención de recuperar la suma que reclama, indicando el importe adeudado y los motivos de la recuperación, e invitando al contratista a formular sus observaciones al respecto en el plazo de 30 días naturales desde la recepción de la notificación.

Si no se presentan observaciones o si, a pesar de las observaciones presentadas, la Oficina decide seguir adelante con el procedimiento de recuperación, esta deberá confirmar la recuperación mediante la notificación formal al contratista de una nota de adeudo en la que se especificará la fecha del pago. El contratista deberá proceder al pago con arreglo a lo dispuesto en la nota de adeudo.

- 21.2 Si la obligación de abonar el importe adeudado no se ha atendido en la fecha establecida por la Oficina en la nota de adeudo, dicho importe devengará intereses al tipo indicado en el artículo 20.10. Los intereses de demora comprenden el período que va del día natural posterior a la fecha de vencimiento del pago, al día en que la Oficina reciba el pago íntegro del importe adeudado, ambos inclusive.

Todo pago parcial deberá compensar en primer lugar cargos e intereses de demora y, posteriormente, el importe principal.

- 21.3 Si el pago no se ha efectuado en la fecha de vencimiento, la Oficina, tras informar por escrito al contratista, podrá recuperar los importes adeudados:
- a. mediante su compensación con los importes que adeude al contratista la Unión o la Comunidad Europea de la Energía Atómica;
  - b. mediante la ejecución de una garantía financiera si el contratista ha emitido una a favor de la Oficina;
  - c. mediante acción judicial.

- 21.4 Si el Contrato lo ha suscrito un grupo (oferta conjunta), este será responsable conjunta y solidariamente con arreglo a las condiciones establecidas en el artículo 9.7. La Oficina reclamará en primer lugar el importe íntegro al representante del grupo.

Si este no ha efectuado el pago en la fecha de vencimiento y el importe no puede compensarse con arreglo a lo dispuesto en la letra a) del artículo 21.3, la Oficina podrá reclamar el importe íntegro a cualquier otro miembro del grupo mediante la notificación de la nota de adeudo enviada previamente al representante de conformidad con el artículo 21.1.

## **ARTÍCULO 22 - CONTROLES Y AUDITORÍAS**

- 22.1 La Oficina y la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude podrán comprobar la ejecución del Contrato, o exigir una auditoría de la ejecución del mismo. Tal control o auditoría podrá llevarse a cabo directamente por su propio personal, o por cualquier otro órgano externo autorizado al efecto en su nombre.

Los controles y auditorías podrán emprenderse durante la ejecución del Contrato y en un plazo de cinco años que comenzará a correr en la fecha de extinción del mismo.

El procedimiento de auditoría se considerará iniciado en la fecha de recepción de la carta pertinente remitida por la Oficina. Las auditorías se efectuarán en condiciones de confidencialidad.

- 22.2 El contratista deberá conservar todos los documentos originales almacenados en los medios apropiados, incluidos los originales digitalizados cuando estos los autorice la legislación nacional, y con arreglo a las condiciones establecidas en la misma, durante un período de cinco años desde la fecha de extinción del Contrato.
- 22.3 El contratista permitirá que el personal de la Oficina, así como las personas externas autorizadas por ésta, tengan derecho de acceso adecuado a los lugares y locales donde se ejecute el Contrato, así como a toda la información necesaria, incluso en formato electrónico, para llevar a cabo tales controles y auditorías. El contratista se asegurará de que pueda accederse con facilidad a la información en el momento del control o la auditoría y, si así se le solicita, de que la información se facilite en un formato apropiado.
- 22.4 Se elaborará un informe provisional sobre la base de las conclusiones formuladas durante la auditoría. El informe se enviará al contratista, que dispondrá de 30 días naturales tras la fecha de recepción para presentar sus observaciones. El informe definitivo se remitirá al contratista en el período de 60 días naturales posterior a la extinción de dicho plazo.

Con arreglo a las conclusiones definitivas de la auditoría, la Oficina podrá recuperar la totalidad o una parte de los pagos realizados, y adoptar cualquier otra medida que considere necesaria.

- 22.5 En virtud del Reglamento (Euratom, CE) nº 2185/96 del Consejo de 11 de noviembre de 1996 relativo a los controles y verificaciones in situ que realiza la Comisión para la protección de los intereses financieros de las Comunidades Europeas contra los fraudes e irregularidades, y del Reglamento (UE, Euratom) nº 883/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo de 11 de septiembre de 2013 relativo a las investigaciones efectuadas por la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude (OLAF), la Oficina Europea de Lucha contra el Fraude podrá llevar a cabo investigaciones, incluidos controles e inspecciones in situ, para determinar si ha existido fraude, corrupción o cualquier otra actividad ilegal en la ejecución del Contrato que afecte a los intereses económicos de la Unión. Las conclusiones de una investigación podrán dar lugar a un procesamiento penal con arreglo a la legislación nacional.

Las investigaciones podrán llevarse a cabo en cualquier momento durante la ejecución del Contrato y hasta cinco años después del pago del saldo del mismo o del último contrato específico u hoja de encargo emitida con arreglo al Contrato.

- 22.6 El Tribunal de Cuentas goza de los mismos derechos que la Oficina, y en particular, del derecho de acceso, a efectos de la ejecución de los controles y auditorías.

## **Parte II - Disposiciones adicionales relativas a la ejecución de los contratos de suministro**

### **ARTÍCULO 23 - EMBALAJE, EXPEDICIÓN, TRANSPORTE Y SEGURO**

Las actividades de embalaje, expedición, transporte y seguro de suministros son responsabilidad del contratista.

El contratista deberá completar, o procurar que se completen, todos los trámites que exija la expedición, y en particular, los relativos a la exportación.

El contratista deberá completar, o procurar que se completen, todos los trámites relacionados con la importación, o aportar todos los documentos requeridos a tal efecto, conforme se requiera en el pliego de condiciones.

### **ARTÍCULO 24 - EMBALAJE**

24.1 Los suministros se embalarán en cajas o arcones resistentes o en cualquier otro soporte que garantice que el contenido se mantenga intacto y evite daños o deterioro. El embalaje, los palés, etc., incluido el contenido, no pesarán más de 500 kg.

El volumen máximo de los productos embalados (en su caso, incluidos los palés) no deberá exceder una anchura de 1 250 mm y una altura de 1 600 mm.

24.2 Salvo que se especifique lo contrario en las Condiciones Particulares o en el pliego de condiciones, los materiales de embalaje seguirán siendo propiedad de la Oficina.

Salvo que se especifique lo contrario en las Condiciones Particulares o en el pliego de condiciones, los palés se considerarán embalaje desechable y no retornable.

24.3 Cada caja deberá etiquetarse claramente con la siguiente información:

- Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea y dirección de entrega;
- nombre del contratista;
- descripción del contenido;
- fecha de entrega;
- número de referencia y fecha del Contrato y, en su caso, número de referencia de la hoja de encargo o del contrato específico.

### **ARTÍCULO 25 - ENTREGA DE SUMINISTROS**

#### **25.1 Plazo admitido para la entrega**

El plazo máximo admitido para la entrega será de cuatro semanas, salvo que se especifique lo contrario en las Condiciones Particulares o en el pliego de condiciones.

## **25.2 Lugar de entrega**

La entrega de los suministros deberá efectuarse en la entrada de mercancía de la sede principal de la Oficina, situada en la Avenida de Europa, 4, Polígono Agua Amarga, 03008, Alicante, España. La entrega podrá realizarse asimismo en cualquier otro edificio del área de Alicante en la que la Oficina disponga de instalaciones.

La Oficina se reserva el derecho a modificar la dirección de entrega, previa notificación emitida con la antelación suficiente. En tal caso, el coste del transporte podrá ajustarse mediante mutuo acuerdo.

## **25.3 Procedimiento de entrega**

El contratista deberá descargar los suministros en el área de entrega de mercancía, y se transferirán a los equipos de inspección por rayos X situados en el almacén adyacente a dicha área de entrega. Cuando la inspección se haya completado y los suministros los hayan sellado los servicios de seguridad de la Oficina, el contratista deberá transferirlos al almacén de recepción indicado por el personal de la Oficina o, cuando así se especifique en las Condiciones Particulares o, en su caso, en la hoja de encargo o el contrato específico, volverá a cargarlos en su vehículo, los transportará al edificio de la Oficina indicado en las Condiciones Particulares, en la hoja de encargo o en el contrato específico, y los descargará definitivamente en el área de entrega de mercancía pertinente. Todas las acciones anteriores deberá realizarlas el contratista utilizando a su personal y sus equipos.

## **25.4 Fecha y hora de la entrega**

A la Oficina se le deberá notificar por escrito la fecha exacta de la entrega con una antelación mínima de cuatro días laborables. Todas las entregas se efectuarán en el lugar convenido al efecto entre las 09.00 y las 12.00 horas.

El Contratista asumirá la totalidad de costes y riesgos asociados a la entrega de los suministros en el lugar establecido al efecto.

## **25.5 Albarán**

Cada entrega deberá ir acompañada del correspondiente albarán, emitido por duplicado, debidamente firmado y fechado por el contratista o por su transportista. En el albarán deberá figurar el número de Contrato y, en su caso, el número de hoja de encargo o del contrato específico, así como los datos correspondientes a los suministros entregados. En su caso, se adjuntará al albarán de entrega una copia de la hoja de encargo con el sello del contratista. La Oficina firmará una copia del albarán y la devolverá al contratista o a su transportista.

La firma del albarán por la Oficina constituye simplemente un reconocimiento del hecho de que los suministros se han entregado, y en modo alguno implica la conformidad de éstos con el Contrato o, en su caso, con la hoja de encargo o con el contrato específico.

# **ARTÍCULO 26 - CONFORMIDAD**

## **26.1 Certificado de conformidad**

La conformidad de los suministros entregados se acreditará mediante la firma de un certificado al efecto por parte de la Oficina en un plazo máximo de un mes desde la fecha de la entrega, salvo que se especifique lo contrario en las Condiciones Particulares o en el pliego de condiciones.

La conformidad se declarará únicamente cuando se satisfagan las condiciones establecidas en el Contrato y, en su caso, en la hoja de encargo o en el contrato específico, y los suministros se atengan a lo dispuesto en el pliego de condiciones.

Cuando, por causas imputables al contratista, la Oficina no pueda aceptar los suministros, procederá a notificar por escrito tal circunstancia al primero.

#### **26.2 Conformidad de los suministros entregados con el Contrato**

- a) Los suministros entregados por el contratista a la Oficina deberán ser conformes en cuanto a cantidad, calidad, precio y embalaje con lo previsto en el Contrato y, en su caso, en la hoja de encargo o en el contrato específico pertinentes.
- b) Los suministros entregados deberán:
  - (i) corresponder a la descripción indicada en el pliego de condiciones y reunir las características de los suministros facilitados por el contratista a la Oficina a modo de muestra o modelo;
  - (ii) ser adecuados para el cumplimiento del fin específico para el que los requiere la Oficina, comunicados al contratista a la formalización del Contrato, y aceptados por éste;
  - (iii) ser adecuados para los fines para los que suelen utilizarse suministros del mismo tipo;
  - (iv) mostrar la calidad y el rendimiento que son normales en suministros del mismo tipo y que la Oficina podría esperar razonablemente, dada la naturaleza de tales suministros y teniendo en cuenta las declaraciones públicas sobre sus características específicas realizadas por el contratista, el productor o su representante, en particular en la publicidad o en el etiquetado;
  - (v) envasarse y embalarsen con arreglo al método habitual aplicado a los suministros del mismo tipo o, en su defecto, de un modo diseñado para su conservación y protección.

#### **26.3 Medidas correctoras**

- a) El contratista será responsable ante la Oficina de cualquier falta de conformidad existente en el momento de la verificación de los suministros.
- b) En caso de falta de conformidad, y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 17 respecto a la indemnización por daños y perjuicios aplicable al precio total de los suministros en cuestión, a la Oficina le asistirá el derecho a:
  - (i) procurar tal conformidad, de forma gratuita, mediante reparación o sustitución;
  - (ii) o solicitar que se practique una reducción apropiada en el precio.
- c) Toda reparación o sustitución se efectuarán en un plazo razonable y sin que supongan un motivo de incomodidad significativa para la Oficina, teniendo en cuenta la naturaleza de los suministros y el fin para el que son requeridos por ésta.
- d) El término «de forma gratuita» citado en la letra b) se refiere a los costes acometidos para procurar la conformidad de los suministros, en particular los costes de transporte, mano de obra y materiales.

## 26.4 Montaje

Si así se requiere, el Contratista procederá al montaje de los suministros entregados en el plazo de un mes, salvo que se especifique lo contrario en las Condiciones Particulares o, en su caso, en la hoja de encargo o en el contrato específico.

Toda falta de conformidad que se derive de la incorrecta instalación de los suministros entregados se considerará equivalente a una falta de conformidad de los suministros propiamente dichos si la instalación forma parte del Contrato y tales suministros fueron instalados por el contratista o bajo su responsabilidad. Esta disposición será de aplicación igualmente en el caso de que el producto tuviera que ser instalado por la Oficina y haya sido instalado de manera incorrecta a causa de la deficiencia de las instrucciones de instalación.

## 26.5 Servicios prestados vinculados a los suministros

Si así se requiere en las Condiciones Particulares o en el pliego de condiciones, se prestarán debidamente los servicios vinculados a los suministros.

## ARTÍCULO 27 - GARANTÍA

27.1 Los suministros se garantizarán respecto a todo defecto de fabricación o de sus materiales durante un período de dos años desde la fecha de la entrega, salvo que se disponga un plazo superior en el pliego de condiciones.

27.2 El contratista garantizará que se han obtenido los permisos y licencias requeridos en su caso para la fabricación y venta de los suministros.

27.3 El contratista sustituirá a su costa, y en un plazo razonable que se determinará mediante acuerdo entre las partes, cualesquiera elementos que se deterioren o devengan defectuosos en el curso de su uso ordinario durante el período de garantía.

27.4 El contratista será responsable de toda falta de conformidad existente en la fecha de la entrega, aun cuando la deficiencia en cuestión no aparezca hasta una fecha posterior.

El Contratista será responsable asimismo de toda falta de conformidad que se produzca tras la entrega y sea atribuible al incumplimiento de sus obligaciones, incluida la omisión de la garantía de que, durante un determinado período, los suministros utilizados para los fines para los que suelen emplearse, o para un fin específico, mantendrán sus cualidades o características con arreglo a lo especificado.

27.5 Si se sustituye parte de un producto, la parte nueva se garantizará con arreglo a las mismas condiciones durante un período adicional de la misma duración que el especificado más arriba.

27.6 Si se observara que un defecto tiene su origen en una deficiencia sistemática del diseño, el contratista deberá sustituir o modificar todas las partes idénticas incorporadas en el resto de suministros que sean objeto del Contrato o, en su caso, de la hoja de encargo o del contrato específico, aun cuando quepa la posibilidad de que no hayan causado ningún incidente. En este caso, el período de garantía se extenderá conforme a lo expuesto más arriba.

### **Parte III - Disposiciones adicionales relativas a la ejecución de los contratos de servicio**

#### **ARTÍCULO 28 - PROPIEDAD DE LOS RESULTADOS - DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL**

- 28.1 Todos los resultados o derechos, incluidos los derechos de propiedad intelectual o industrial, resultantes de la ejecución del Contrato, pertenecerán exclusivamente a la Oficina. La Oficina adquirirá la totalidad de los derechos en el momento en que el contratista entregue los resultados y la Oficina acepte estos. Se considerará que en el pago del precio establecido en el Contrato, en las hojas de encargo o en los contratos específicos se incluyen las tasas a pagar al contratista en relación con la adquisición de la titularidad de los derechos por parte de la Oficina, incluidas todas las formas de utilización de los resultados. La adquisición de la titularidad de los derechos por la Oficina con arreglo al Contrato comprende la totalidad de los territorios en todo el mundo.
- 28.2 La Oficina podrá utilizar, publicar, explotar, ceder o transferir los resultados y derechos a los que se alude en el primer párrafo como considere pertinente, sin limitación geográfica o de otra índole, salvo que se impongan restricciones por la existencia de derechos de propiedad industrial o intelectual anteriores a la celebración del Contrato. El contratista deberá poseer todos los derechos, facultades y licencias que son necesarias para otorgar a la Oficina una licencia sobre los derechos preexistentes gratuita, no exclusiva e irrevocable. Todos los derechos preexistentes deberán ser objeto de una licencia otorgada a la Oficina desde el momento en que los resultados le sean entregados y los acepte. La concesión a la Oficina de una licencia sobre los derechos preexistentes comprende la totalidad de los territorios en todo el mundo, y tal licencia será válida respecto a la duración íntegra de la protección de los derechos de propiedad intelectual.
- 28.3 Al entregar los resultados, el contratista deberá garantizar que se encuentran exentos de derechos o reclamaciones de autores y otros terceros, también en lo que atañe a derechos preexistentes, para cualquier uso previsto por la Oficina. Esta condición no concierne a los derechos morales de las personas físicas. El contratista deberá establecer a tal efecto una lista de todos los derechos preexistentes y los derechos de autores y otros terceros sobre los resultados del presente Contrato o de partes del mismo. Dicha lista se facilitará, a más tardar, en la fecha de entrega de los resultados definitivos. En los resultados, el contratista indicará claramente todas las citas de obras de texto existentes. La referencia completa deberá incluir, según proceda: el nombre del autor, el título de la obra, la fecha y el lugar de publicación, la fecha de creación, la dirección de la publicación en Internet, el número, el volumen y otra información que permite una identificación sencilla del origen.
- 28.4 A petición de la Oficina, el contratista debe aportar pruebas que acrediten la titularidad o los derechos para utilizar todos los derechos preexistentes consignados en la lista, así como los derechos de terceros, con la excepción de los derechos propiedad de la Oficina. Tales pruebas pueden referirse, entre otros, a los derechos sobre: partes de otros documentos, imágenes, gráficos, cuadros, datos, software,

invenciones técnicas, conocimientos técnicos especializados, etc. (entregados en formato de papel, electrónico o de otro tipo), herramientas de desarrollo de TI, rutinas, subrutinas y/u otros programas ("tecnología de base"), conceptos, dibujos y modelos, instalaciones u obras de arte, datos, fuentes o materiales de referencia, o cualquier otro elemento de origen externo. En dichas pruebas deberá figurar, según proceda:

- a) la designación y número de versión de la aplicación informática;
- b) la identificación completa de la obra y su autor, desarrollador, creador, traductor, introductor de los datos, diseñador gráfico, editor, corrector, fotógrafo o productor;
- c) una copia de la licencia para utilizar el producto o del contrato que otorga los derechos pertinentes al contratista, o una referencia a dicha licencia;
- d) una copia del acuerdo o un extracto del contrato de trabajo que otorga los derechos pertinentes al contratista cuando parte de los resultados haya sido creada por su personal;
- e) el texto de la advertencia sobre exención de responsabilidad, en su caso.

La aportación de pruebas no exime al contratista de sus responsabilidades en caso de que se determine que no posee los derechos necesarios, con independencia de cuándo se revele este hecho y de quién lo revele.

El contratista declara que posee los derechos, licencias y facultades pertinentes indicados en el artículo 28.2 y aquellos que fuesen necesarios para ejecutar la transferencia de los resultados, y que ha pagado o ha verificado el pago de todas las tasas pertinentes, incluidas las adeudadas a sociedades recaudadoras, vinculadas a los resultados definitivos.

- 28.5 Mediante la entrega de los resultados, el contratista garantiza que los autores se comprometen a no oponerse a que sus nombres se mencionen cuando se presenten los resultados al público, y confirma que los resultados pueden divulgarse. Los nombres de los autores se mencionarán previa petición del modo comunicado por el contratista a la Oficina. El contratista deberá obtener el consentimiento de los autores respecto a la concesión de los derechos pertinentes, y estar preparado para aportar las pruebas documentales que se soliciten. Si aparecen personas físicas reconocibles en un resultado, o su voz queda registrada, el contratista deberá presentar una declaración de esas personas (o de las personas que ejerzan la autoridad parental en el caso de menores) en la que estas otorguen su permiso para el uso descrito de su imagen o su voz previa petición de la Oficina. Esta condición no se aplica a las personas cuyo permiso no se requiera con arreglo a la legislación del país en el que se tomaron las fotografías, se rodaron las películas, o se efectuaron las grabaciones de sonido.
- 28.6 Si la ejecución del Contrato requiere el uso de patentes, marcas, modelos industriales, copyrights o cualquier otro derecho industrial o intelectual pertenecientes a terceros, el contratista deberá indemnizar a la Oficina respecto a todo procedimiento por infracción que pueda incoarse contra ella.



El contratista no deberá indemnizar a la Oficina en los casos en los que el procedimiento por infracción sea consecuencia de:

- que la Oficina exija el uso de derechos de propiedad industrial indicados en el primer sub-apartado y pertenecientes a un tercero;
- el uso de derechos de propiedad industrial por parte de la Oficina para un fin ajeno al indicado en el Contrato o contrario a los fines especificados en el mismo;
- un rechazo injustificado por parte de la Oficina de los cambios en las disposiciones del Contrato propuestos por el contratista para atenuar los riesgos de infracción de los derechos de propiedad intelectual o industrial.

La Oficina y el contratista deberán intercambiarse toda información que pueda dar lugar a que un derecho de propiedad intelectual o industrial impida la ejecución del Contrato. A la primera indicación de que un tercero ha incoado un procedimiento, y en particular, de interposición de una demanda, incluso tras la ejecución del Contrato, la parte implicada se lo notificará de inmediato a la otra, en cuyo caso, ambas partes actuarán conjuntamente y deberán intercambiarse toda la información y los documentos acreditativos que posean u obtengan.

- 28.7 El contratista deberá obtener de aquellas terceras partes que intervengan en la ejecución del Contrato, incluidos los subcontratistas, un compromiso de que cumplirán las obligaciones estipuladas en este artículo. Deberá facilitarse a la Oficina un documento que acredite tal compromiso si así lo solicita esta.

## **Parte IV - Disposiciones adicionales relativas a la ejecución de contratos de obra**

### **ARTÍCULO 29 - REPRESENTACIÓN DE LA OFICINA**

La Oficina deberá designar a un representante para que supervise al contratista y vele por el pleno cumplimiento de todas las estipulaciones y artículos del Contrato.

La Oficina deberá comunicar al contratista, en el plazo de 15 días naturales a partir de la firma del Contrato, el nombre de su representante y de la persona que lo sustituirá en caso de ausencia.

El representante de la Oficina será responsable en particular de:

- autorizar el acceso del personal del contratista a las instalaciones de la Oficina;
- supervisar los servicios prestados por el contratista en el marco del Contrato, comprobando que se respeta lo dispuesto en el mismo;
- proponer modificaciones o rectificaciones que mejoren la realización de las tareas;
- comprobar y certificar el número de personas empleadas por el contratista y sus cualificaciones, teniendo en cuenta los requisitos del Contrato;
- indicar los defectos y fallos en la ejecución del Contrato.

El contratista deberá mostrar y procurará que su personal muestre el debido respeto a los representantes de la Oficina, y se asegurará de que estos dispongan de libre acceso a sus lugares de trabajo, a todos los emplazamientos de las obras y a los almacenes de materiales que se utilizarán en estos trabajos, para su inspección.

El hecho de que el representante de la Oficina lleve a cabo tareas de supervisión, realice inspecciones y controles y emita recomendaciones o disposiciones no eximirá al contratista del cumplimiento de sus propias obligaciones o responsabilidades de correcta y completa ejecución del Contrato, ni de las obligaciones impuestas por la legislación, reglamentos y normas vigentes.

### **ARTÍCULO 30 - SUSPENSIÓN DE LAS ACTIVIDADES CONTRACTUALES**

En el caso de que se produjera alguna circunstancia imprevista que impidiese temporalmente la realización de todas las actividades del contrato o de una parte de ellas, la Oficina podrá ordenar la suspensión de dichas actividades y su posterior reanudación, una vez que desaparezcan los motivos que justificaron dicha suspensión.

Si la Oficina ordena la suspensión únicamente de una parte de las actividades del Contrato, el contratista deberá proseguir con las restantes actividades, y no tendrá derecho a reclamar una indemnización basándose en la imposibilidad de realizar al mismo tiempo todas las actividades del Contrato.

### **ARTÍCULO 31 - PROHIBICIÓN DE SUSPENSIÓN, INTERRUPCIÓN O RETRASO DE LAS ACTIVIDADES DEL CONTRATO POR PARTE DEL CONTRATISTA**

Bajo ninguna circunstancia podrá el contratista adoptar unilateralmente la decisión de suspender, interrumpir o retrasar la ejecución de las actividades objeto del Contrato, incluso en el caso de disputas con la Oficina pendientes de resolución.

Cualquier decisión unilateral del contratista de suspender, interrumpir o retrasar la ejecución de tales actividades constituirá un incumplimiento en la ejecución del Contrato y podrá dar lugar a la resolución inmediata del Contrato por quebrantamiento del mismo por parte del contratista.